

# PROGRAMAÇÃO DAS ATIVIDADES DO MÊS 5

5月の行事予定

Dia	Semana	Atividade geral	Horário	Local
1	ter	■ Encontro de Estorinhas	10:30~11:00	Biblioteca de Hatasho
3	qui	■ Festival de Fogo de MISAKI JINJA	18:30~	MISAKI JINJA (Kawara)
19	sab	■ Encontro de Estorinhas	10:30~11:00	Biblioteca de Hatasho
26	sab	■ Encontro de Estorinhas	11:00~11:30	Biblioteca de Echigawa

## Calendário de lixo do mês 5 5月のゴミカレンダー

Região de Hatasho						
Dom	Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	Sab
		1 Lixo queimável	2	3 Dia da Constituição	4 Dia do Verde	5 Dia da Criança
6	7 Lixo queimável	8	9	10 Lixo queimável	11 Garrafa	12
13	14 Lixo queimável	15	16 Metais / Garrafa plástica PET	17 Lixo queimável	18	19
20	21 Lixo queimável	22	23 Lixo não queimável	24 Lixo queimável	25	26 Coleta de papéis usados (※)
27	28 Lixo queimável	29 Bandejas brancas	30	31 Lixo queimável		

(※) Coleta de Papéis Usados...Local: Estacionamento de ECHIGAWA YOCHIEN

Região de Echigawa						
Dom	Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	Sab
		1	2 Lixo queimável	3 Dia da Constituição	4 Dia do Verde	5 Dia da Criança
6	7 Lixo não queimável	8 Lixo queimável	9	10 Garrafa com cor	11 Lixo queimável	12
13	14	15 Lixo queimável	16 Garrafa Plástica PET	17 Metais	18 Lixo queimável	19
20	21	22 Lixo queimável	23	24 Garrafa sem cor	25 Lixo queimável	26 Coleta de papéis usados (※)
27	28 Bandejas brancas	29 Lixo queimável	30	31		

## Lista de Dentistas de Plantão nos feriados do mês 5

5月分の休日急病診療（歯科）担当医療機関のお知らせ



※ O horário da consulta é das 10:00 às 16:30.

※ No caso de alteração da instituição médica, será informado pelo radio BOSAI MUSEN.

Data	Nome da instituição médica	Endereço	Nº do telefone
03/05 (qui)	NISHIZAWA SHIKA-IIN	Higashiomi-shi, Kasuga-cho 2-26	0748-25-2438
04/05 (sex)	KANAYA SHIKA-IIN	Gamo-gun, Ryuo-cho, Yamanoue 4599	0748-57-8287
05/05 (sab)	IDA SHIKA HIGASHI SHINRYOSHO	Higashiomi-shi, Yokaichi Higashi Hon-machi 9-2	0748-23-5222

Informações

Setor KENKO SUISHIN-KA (Centro de Saúde) Tel: 0749-42-4887

**Inscrição para o Apartamento da Província : Do dia 25 de abril até o dia 7 de maio**

県営住宅 第1回募集受付 平成24年4月25日~5月7日

O formulário de inscrição se encontra no balcão do setor KENSETSU-KA da prefeitura de Aisho

Informações: Setor KENKO SUISHIN-KA (Centro de Saúde) Tel: 0749-42-4887

## Exames pediátricos (Local: Centro de Saúde de Echigawa)

Nome do exame	Data	Horário de recepção	Para crianças nascidas no
Exame pediátrico de 4 meses e vacina BCG	Dia 11 de maio (sex)	13:00~13:30	dia 1º ~ 31 do mês 12 de 2011
Consulta de crianças de 7 meses	Dia 16 de maio (qua)	9:00~9:30	dia 1º ~ 30 do mês 9 de 2011
Exame pediátrico de 10 meses	Dia 16 de maio (qua)	13:00~13:30	dia 1º ~ 30 do mês 6 de 2011
Exame pediátrico de 1 ano e 6 meses	Dia 9 de maio (qua)	13:00~13:30	dia 1º ~ 31 do mês 10 de 2010
Consulta de crianças de 2 anos e 6 meses	Dia 2 de maio (qua)	9:00~9:30	dia 1º ~ 31 do mês 10 de 2009
Exame pediátrico de 3 anos e 6 meses	Dia 8 de maio (ter)	13:00~13:30	dia 1º ~ 31 do mês 10 de 2008

※ Na consulta para crianças de 2 anos e 6 meses realizaremos o exame de audição e no exame pediátrico de 3 anos e 6 meses realizaremos o exame de vista. Favor fazer o treinamento antes em casa como está explicado no papel que foi distribuído anteriormente, para facilitar o exame no dia.

## Consulta sobre Saúde

●Consulta individual com a enfermeira de saúde em relação à saúde e sobre criação de filhos em geral (reservar)

Data	Horário de recepção	Local
Dia 7 de maio (seg)	9:00 ~ 12:00 13:00 ~ 16:30	Centro de Saúde de Echigawa
Dia 14 de maio (seg)		
Dia 21 de maio (seg)		
Dia 28 de maio (seg)		

Pode consultar sobre a saúde, os dentes, e nutrição de crianças e de adultos também. Venha fazer consultas à vontade!!

●Consulta individual sobre a saúde mental com psicólogo clínico (reservar)

Data	Horário de recepção	Local
Dia 28 de maio (seg)	10:00 ~ 16:00	Centro de Saúde de Echigawa

## Consulta sobre Dentes

●Consulta individual com higienista dental em relação aos dentes (reservar)

Data	Horário de recepção	Local
Dia 10 de maio (qui)	9:30 ~ 15:30	Centro de Saúde de Echigawa
Dia 17 de maio (qui)	9:30 ~ 12:00	
Dia 21 de maio (seg)	9:30 ~ 15:30	



## Consulta sobre Nutrição

●Consulta individual com nutricionista em relação à refeição e nutrição (reservar)

Data	Horário de recepção	Local
Dia 10 de maio (qui)	9:00 ~ 15:30	Centro de Saúde de Echigawa
Dia 28 de maio (seg)		



## Curso de Papinha (MOGU-MOGU LESSON)

●Curso de papinha com nutricionista (reservar)

Data	Horário de recepção	Local	Conteúdo
Dia 29 de maio (ter)	9:45 ~ 10:00	Centro de Saúde de Echigawa	Papinha para bebês de 9 ~11 meses

## Consulta sobre leite materno (OPPAI SODAN)

●Consulta sobre a amamentação do leite materno e outros (reservar)

Data	Horário de recepção	Local
Dia 31 de maio (qui)	13:00 ~ 16:30	Centro de Saúde de Echigawa

●Consulta de saúde para mulheres ●Consulta sobre a gestação e outros (reservar)

Data	Horário de recepção	Local
Dia 21 de maio (seg)	9:00 ~ 12:00	Centro de Saúde de Echigawa



## Doação de sangue

Idade aplicada: Pessoa de 18~69 anos de idade. (Porém, pessoa acima de 65 anos de idade precisa ter a experiência de doação de sangue durante 60 a 64 anos de idade.)

Data	Horário de recepção	Local
Dia 29 de maio (ter)	10:00 ~ 12:00	Centro de Saúde de Echigawa
	14:00 ~ 16:00	Centro de Saúde de Hatasho

Idade aplicada: Pessoa de 18~69 anos de idade. (Porém, pessoa acima de 65 anos de idade precisa ter a experiência de doação de sangue durante 60 a 64 anos de idade.)